

3.4.3 C1 szint, közvetítőkézség

Kijelölt szöveghelyek

Mind az 5 kijelölt szöveghely 0, 1 vagy 2 pontot ér. Összesen $5 \times 2 = 10$ pont szerezhető maximálisan.

- 2 pont akkor kerül levonásra, ha a szöveg lényegének értelme, az információ is sérült vagy félreértették azt
- 1 pont akkor kerül levonásra, ha a szöveg grammatikailag helytelenül megfogalmazott, de érthető és az információ lényegét nem változtatja meg

Kijelölt szöveghelyek:

Szöveghely	Pontszám	Indoklás
1.	1	Az információ ugyan alapvetően érthető, de a rossz szóhasználat miatt sérül.
2.	2	
3.	1	Az információ ugyan alapvetően érthető, de a rossz szóhasználat miatt sérül.
4.	1	Az információ ugyan alapvetően érthető, de a rossz szóhasználat miatt sérül.
5.	2	

Összbenyomás

5 pont	<ul style="list-style-type: none">• a műfaj és a regiszter megfelelő eszközeinek használta pl.: helyesen használt szakszavak, nyelvtani szerkezetek helyes rövidítése, ill. tömörítése• megfelelő szókincs használata• minden lényeges információ közvetítése esetleges kisebb hiányosságok, vagy pontatlanságok mellett
4 pont	<ul style="list-style-type: none">• a szöveg lényegi értelmének közvetítése, kisebb pontatlanságokkal, néhány grammatikailag helytelen szerkezettel vagy pontatlan szóhasználattal• kisebb információs sikkasztások, amelyek azonban a szövegkohéziót nem sértik
3 pont	<ul style="list-style-type: none">• gyakori fordítás pontatlanságok• néhány súlyos és több enyhe grammatikai hiba• kb. 50%-ban felel meg a regiszter és a műfaj szabályainak• a szövegkohézió 1-2 helyen sérült
2 pont	<ul style="list-style-type: none">• gyakran sérült szövegkohézió• gyakori félrefordítások és pontatlanságok• grammatikailag több mint 5 súlyos hiba, melyek a szöveg értelmét elferdítik
1 pont	<ul style="list-style-type: none">• a szöveg csak kis mértékben tartalmaz értékelhető, érthető vagyis helyes információt• 10-nél több grammatikailag súlyos hiba• csak ritkán követi a műfaj és a regiszter szabályait
0 pont	<ul style="list-style-type: none">• nem értékelhető teljesítmény